

Jobcenter Stadt Würzburg, Bahnhofstr. 7, 97070 Würzburg

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht:
Mein Zeichen:
(Bei jeder Antwort bitte angeben)

Name:
Servicerufnr.: 0931 2996 0
Telefax: 0931 2996 111
E-Mail: Jobcenter-Wuerzburg@jobcenter-ge.de
Datum: 03.05.2022

Informationen Antragstellung beim Jobcenter für SGB II Leistungen ab 01. Juni 2022

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ihre Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz enden voraussichtlich zum 31. Mai 2022. Wenn Sie ab 01. Juni 2022 weiterhin Sozialleistungen benötigen, müssen Sie einen Antrag auf SGB II-Leistungen beim Jobcenter stellen. Damit ihr Anspruch auf SGB II-Leistungen ab Juni 2022 geprüft werden und Sie ggf. entsprechende Zahlungen erhalten können, ist es notwendig, dass Sie einen SGB II-Antrag und die notwendigen Unterlagen umgehend beim Jobcenter einreichen.

Sie müssen für uns **postalisch erreichbar** sein:

- Bitte geben sie bei ihrer Adresse c/o ihren Vermieter an oder
- befestigen Sie ein Namensschild am Briefkasten

Bitte reichen Sie umgehend beim Jobcenter Stadt Würzburg folgende Unterlagen ein:

- Kopien aller Pässe
- Kopien aller Aufenthaltstitel / Fiktionsbescheinigungen
- Ausgefüllter Antrag mit Unterschrift (wenn sie bereits eine Kundennummer bei der Agentur für Arbeit besitzen, tragen sie diese bitte unbedingt ein)

Soweit vorhanden:

- Kopie des letzten Bescheides ihrer bisherigen Asylbewerberleistungen der Stadt Würzburg; alternativ: Übergangsschreiben vom AsylLG

Postanschrift
Jobcenter Stadt Würzburg
Bahnhofstr. 7
97070 Würzburg

Bankverbindung
BA-Service-Haus
Bundesbank

Öffnungszeiten
Mo und Mi 8.30 - 13.00 Uhr
Di, Do und Fr 8.30 - 12.00 Uhr
Di 14.00 - 16.00 Uhr, Do 14.00 -
Telefonische Servicezeit
Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr

BIC: MARKDEF1760
IBAN: DE5076000000076001617

Internet:
www.jobcenterwuerzburg.de

- aktuelle Meldebescheinigung

Folgende Unterlagen sind notwendig, aber können Sie nachreichen:

- Bestätigung einer Krankenkasse, dass sie dort Mitglied sind (das Jobcenter übernimmt die Kosten für Ihre **gesetzliche** Krankenkasse, hierfür müssen Sie eine Bestätigung der Krankenkasse bei uns einreichen)
Bitte bemühen Sie sich schon jetzt darum, Mitglied einer Krankenkasse zu werden!
- Kontoverbindung (bitte eröffnen Sie ein deutsches Bankkonto)

Wenn Sie Unterkunftskosten geltend machen wollen, reichen Sie bitte zusätzlich ein:

- Kopie (Unter-) Mietvertrag
- Angabe der Anzahl aller in der Wohnung lebenden Personen

Gerne können Sie uns Ihre Unterlagen (bevorzugtes Format: pdf.) aber auch digital an das E-Mailpostfach **Jobcenter-Wuerzburg@jobcenter-ge.de** übermitteln. Bitte geben Sie in Ihrer E-Mail immer Ihre Kunden- oder BG-Nummer an (wahlweise Ihren Namen und Ihr Geburtsdatum).

Mit freundlichen Grüßen

Jobcenter Stadt Würzburg

Information zur eAkte:

Alle Dokumente, die Sie uns zukünftig zur Verfügung stellen, werden gescannt („fotografiert“) und in einer elektronischen Akte (eAkte) gespeichert.

Papierunterlagen, die Sie uns dann zur Verfügung stellen, werden nach Überführung in die eAkte noch 8 Wochen aufbewahrt und dann vernichtet. Da dies leider auch für Ihre originalen Dokumente gilt, möchten wir Sie bitten, Unterlagen nur noch **in Kopie** einzureichen.

Jobcenter Stadt Würzburg, Bahnhofstr. 7, 97070 Würzburg

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht:
Mein Zeichen:
(Bei jeder Antwort bitte angeben)

Name:
Servicrufnr.: 0931 2996 0
Telefax: 0931 2996 111
E-Mail: Jobcenter-Wuerzburg@jobcenter-ge.de
Datum: 03.05.2022

Інформація щодо подання заяви на отримання соціальної допомоги згідно з Другою книгою Кодексу соціального права (SGB II) в центрі зайнятості з 1-го червня 2022 року

Шановні пані та панове,

виплата фінансової допомоги згідно з Законом про допомогу особам, що просять притулку (AsylbLG) закінчується 31-го травня 2022 року. Якщо Ви з 1-го червня 2022 року і надалі потребуєте соціальної допомоги, Ви повинні подати заяву згідно з Другою книгою Кодексу соціального права (SGB II) в центрі зайнятості (Jobcenter). Щоб Ваше право на соціальну допомогу згідно з SGB II було розглянуте і Ви змогли далі отримувати відповідні кошти, Вам необхідно терміново подати заяву та всі необхідні документи до центру зайнятості.

Ви повинні бути доступні для нас **ПОШТОЮ**:

- Будь ласка, вкажіть прізвище Вашого орендодавця або господаря у вашій адресі (с/о) або

- прикріпіть Ваше прізвище на поштової скриньці

Будь ласка, негайно подайте до центру зайнятості (адреса відповідальної соцслужби) такі документи:

Копії всіх паспортів

- Копії всіх дозволів на проживання згідно із § 24 AufenthG (Aufenthaltstitel або Fiktionsbescheinigung)

- Заповнена заява з підписом (якщо у вас уже є номер клієнта в агентстві зайнятості, обов'язково вкажіть його)

Якщо є в наявності: - Копію повідомлення про отримання фінансової допомоги згідно з Законом про допомогу особам, що просять притулку (AsylbLG) або альтернативно: перехідний лист від AsylbLG

- поточну прописку за адресою проживання

Наступні документи є необхідними, але їх можна подати пізніше:

- Підтвердження медичної страхової компанії про Ваше членство (центр зайнятості покриває витрати **державної (gesetzlich)** медичної страховки. Для цього ви повинні надати нам підтвердження, що Ви являєтесь членом однієї медичної страхової компанії) Будь ласка, докладіть зусиль, щоб стати членом компанії медичного страхування зараз!
- Реквізити німецького банківського рахунку (будь ласка, відкрийте банківський рахунок і одному з німецьких банків)

Якщо Ви претендуєте на оплату оренди житла, надішліть також:

- Копію договору (суб-)оренди
- Вкажіть, будь ласка, кількість всіх осіб, які проживають у квартирі

Ви можете надіслати нам свої документи (бажаний формат: pdf) в цифровому вигляді на скриньку електронної пошти (**Jobcenter-Wuerzburg@jobcenter-ge.de**). Будь ласка, завжди вказуйте у Вашій електронній пошті Ваш номер клієнта (Kundennummer) або VG-номер (та за бажанням Ваше прізвище і дату народження).

З повагою

З повагою

Jobcenter Stadt Würzburg

Інформація щодо електронних актів (**eAkte**):

Усі документи, які ви надасте нам у майбутньому, будуть відскановані («сфотографовані») та збережені в електронному файлі.

Надіслані Вами паперові документи зберігатимуться 8 тижнів після їх отримання, а потім будуть знищені.

Оскільки це, на жаль, стосується і Ваших оригіналів, ми просимо Вас надсилати нам лише **копії** документів.